

Manual de instrucciones

User's manual – Manuel d'instruction – Manual de instruções



Serie Sobreponer

ALPHA 20	10921
ALPHA 25	10922
ALPHA 30	10923
ALPHA 25 RA	10919
ALPHA Laptop	10929

Serie Empotrar (pared)

WE 25	10930
-------	-------

Caja fuerte
Safe box

ALPHA



Seleccione idioma para redirigirse automáticamente

*Select language to be automatically redirected -
Sélectionnez la langue pour être redirigé automatiquement -
Selecionar o idioma para ser redireccionado automaticamente*

Español

English

Français

Português

ÍNDICE

1. Caja fuerte ALPHA	4
2. Contenido del embalaje	4
3. Instalación	4
4. Instrucciones de uso	6
5. Datos técnicos	8
6. Términos y condiciones	10
8. Garantía	11

Gracias por elegir nuestro producto.

Lea atentamente las instrucciones de este manual antes de usar por primera vez el dispositivo.

Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas sin previo aviso.

1. Caja fuerte ALPHA

Gracias por adquirir la caja fuerte ALPHA.

La caja fuerte Alpha aúna sencillez y seguridad con teclado numérico y llave de emergencia.

1.1. Advertencias

- No instale su caja fuerte en lugares potencialmente visibles.
- Esta caja no está preparada para empotrarse en el suelo. Para este fin recomendamos nuestra amplia gama de cajas para suelo.
- Evite dañar físicamente la caja fuerte. Cualquier intento de abrirla de manera no autorizada puede causar daños irreparables.
- No intente desmontar o reparar la caja fuerte por ti mismo. Si surge algún problema, comuníquese con su distribuidor para obtener asistencia técnica.
- Todos los modelos llevan pretaladrados agujeros en el fondo y en la base.
- Los materiales usados para la instalación dependen del grosor de la pared en cada caso.

2. Contenido del embalaje

Caja fuerte, x2 llaves de emergencia, pernos para anclaje, Tarjeta de Contacto SAT y Tarjeta de Características con QR al manual de uso.

3. Instalación

Para instalar la caja fuerte no necesita de herramientas especiales. Simplemente saque la caja de su embalaje y colóquela en el sitio donde vaya a ser utilizada.

1. Si la caja fuerte es de **sobreponer**, contará con orificios de anclaje a suelo y a pared de Ø6mm. En el caso de querer anclar la caja fuerte, deberá utilizar los siguientes materiales:
 - Taladro
 - Llave inglesa o de tubo
 -
2. Si la caja fuerte es de **empotrar**, deberá habilitar un hueco en la pared para introducirla. Colóquela en su lugar, y extienda o acorte el fondo del producto para ajustarlo a hueco disponible. Una vez ubicada, proceda a tapar los huecos de alrededor de la manera más conveniente.

3.1. Limpieza

Antes de utilizar la caja fuerte, es recomendable realizar una limpieza por dentro y por fuera del producto.

Use un paño suave, agua templada y un detergente neutro. Aclare la superficie usando agua limpia y séquelo, asegurándose que queda completamente seco.

Tenga especial cuidado con la parte del teclado, donde se alojan los circuitos electrónicos, ya que podrían sufrir daños si se exponen a un exceso de humedad. Realice una limpieza similar habitualmente para una conservación óptima del producto.

Estas cajas fuertes no deben empotrarse en el suelo; para este fin recomendamos nuestra amplia gama de cajas para suelo.



No utilice productos químicos agresivos, abrasivos o que contengan sosa. Podrían dañar la superficie y el acabado exterior del producto.

Los bulones de la caja fuerte han sido engrasados para un mejor uso y una duración mayor. **No limpie esta grasa**, es necesaria para el correcto funcionamiento del sistema mecánico.

3.2. Estado y cambio de pilas

Si al pulsar cualquier telca, se ilumina el LED rojo, las pilas se están agotando.

Abra su caja fuerte como de costumbre (si las pilas se han agotado por completo utilice la llave de emergencia y cambie las pilas situadas en la cara interna de la puerta).



Asegúrese que utiliza sólo x4 pilas AA alcalinas de 1,5V. Colóquelas en la posición correcta. Recomendamos cambiar las pilas una vez al año.

4. Instrucciones de uso



Abra y cierre los bulones (no la puerta) varias veces para asegurarse del correcto funcionamiento. No realice las comprobaciones con la puerta cerrada.

4.1. Inicio del sistema

1. Para abrir la caja fuerte por primera vez, retire la tapa de la llave de seguridad situada entre el pomo y el teclado en el panel frontal.
2. Inserte la llave de emergencia ubicada en la bolsa y gire en dirección contraria a las agujas del reloj hasta hacer tope. Tenga en cuenta que la llave tiene una posición. Deberá hacer coincidir la pestaña con la cerradura.
3. Al mismo tiempo, gire el pomo en el sentido de las agujas del reloj para abrir la caja fuerte y tire del pomo para abrir la caja.

4.2. Apertura con código

1. Introduzca el código de usuario que ha programado y pulse “#”. El LED verde se encenderá.
2. Gire el pomo en el sentido de las agujas del reloj para abrir la caja fuerte en los 5 segundos siguientes.
3. Si el dígito introducido es erróneo, puede pulsar “*” para cancelarlo.
4. El LED amarillo se iluminará y la caja fuerte emitirá un pitido con cada pulsación, indicando confirmación. Si la luz amarilla sigue parpadeando con el pitido, significa que el código introducido es erróneo. Si introduce un código erróneo diez veces seguidas, la caja fuerte se bloqueará durante 20 segundos.

Para **cerrar la puerta**, introduzca su código de usuario de nuevo y gire el pomo en el sentido contrario al de las agujas del reloj. La caja fuerte estará cerrada.



- Por su seguridad, recomendamos encarecidamente cambiar el código de usuario. Todas las cajas salen de fábrica con el mismo.
- Nunca deje la llave puesta en la caja.

4.3. Apertura de emergencia

Por su seguridad, la caja fuerte Alpha dispone de una llave de emergencia. Se suministran dos unidades con la caja fuerte.

La cerradura de emergencia se sitúa bajo la tapa situada en el frontal, entre el teclado y el pomo giratorio.

Levante esta tapa de plástico para descubrir la cerradura de emergencia.

Para abrir la caja fuerte con la llave de emergencia, opere del mismo modo que el punto 4.1 Inicio del sistema.

4.4. Cambio de código de usuario

Todas las cajas salen de fábrica con la misma combinación. Por su seguridad, recomendamos cambiarla.

1. Con la puerta abierta, pulse una única vez el botón RESET, situado en la parte superior de la tapa de la puerta. Se iluminará el LED amarillo y sonará una señal acústica.
2. Introduzca su código de usuario de 2 a 8 dígitos seguido de "#". Se apagará el LED amarillo indicando que el nuevo código se ha aceptado y ha sido guardado.
3. Para modificar el código de usuario, siga los pasos descritos arriba. Antes de cerrar la puerta, compruebe el nuevo código siguiendo las instrucciones de apertura.



Recomendamos abrir y cerrar los bulones unas tres veces sin cerrar la puerta para comprobar que la nueva combinación es correcta.

4.5. Cambio de código de emergencia

Cada caja sale de fábrica con un código de fábrica exclusivo (lo encontrará en la etiqueta del sobre que se le ha proporcionado). Por su seguridad, recomendamos no cambiarlo.

En caso de querer hacerlo, siga los siguientes pasos:

CÓDIGO MÁSTER DE FÁBRICA: 107321

1. Pulse 0 0, después presione el botón rojo de reset, ubicado detrás de la puerta. El LED amarillo se encenderá con dos pitidos cortos, introduzca su código master de 2 a 8 dígitos seguido de "#". El LED amarillo se apagará para indicar que el nuevo código máster ha sido aceptado y almacenado.
2. Para cambiar el código maestro, siga los procedimientos anteriores.
3. Antes de cerrar la puerta, verifique el código máster, siguiendo las instrucciones de apertura.

5. Datos técnicos

Serie Sobreponer	Alpha 20 (10921)	Alpha 25 (10922)	Alpha 30 (10923)	Alpha 25 RA (10919)	Alpha Laptop (10929)
Bulones	2 x Ø20 mm				
Tamaño exterior (al x an x f - mm)	200 x 310 x 200	250 x 350 x 250	300 x 380 x 300	250 x 350 x 250	200 x 400 x 400
Tamaño interior (al x an x f - mm)	190 x 300 x 140	240 x 340 x 190	290 x 370 x 240	240 x 340 x 190	190 x 390 x 340
Espesor cuerpo	1,5 mm				
Espesor puerta	4 mm				
Apertura puerta	Derecha				
Orificios anclajes	2 pared + 2 suelo Ø6 mm	4 pared + 4 suelo Ø6 mm		2 pared + 2 suelo Ø6 mm	2 pared + 4 suelo Ø6 mm
Código de usuario	2 - 8 dígitos				
Código de emergencia	2 - 8 dígitos				
Ranura antipesca	-	-	-	150 x 10 mm	-
Alimentación	x 4 pilas AA (1,5V)				
Peso	6 Kg	8,5 Kg	11 Kg	8,5 Kg	11 Kg

Serie Empotrar	WE 25 (10930)
Bulones	2 x Ø20 mm
Tamaño exterior (al x an x f - mm)	230 x 330 x 200-300
Tamaño interior (al x an x f - mm)	190 x 290 x 160 - 260
Espesor de cuerpo	1,5 mm
Espesor de puerta	4 mm
Apertura de puerta	Derecha
Código de usuario	2 - 8 dígitos
Código de emergencia	2 - 8 dígitos
Fondo Regulable	Sí
Alimentación	x 4 pilas AA (1,5V)
Peso	10,5 Kg

6. Términos y condiciones

BTV, S.L se reserva el derecho de modificación del contenido e imágenes de este manual sin previo aviso y sin verse responsable de ello.

Queda prohibida la reproducción total o parcial del contenido de este manual sin previo aviso a la compañía.



Este producto cumple con los requisitos esenciales de seguridad y salud que vienen recogidos en el reglamento correspondiente al producto.

Diseñado y Fabricado en
España



Este producto **es reciclable**. Una vez haya finalizado su vida útil, por favor, llévelo a un punto limpio para que se haga una gestión efectiva.

La recogida selectiva y el reciclaje de estos residuos ayudarán a preservar los recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente.

En caso de consulta, **contacte con su distribuidor en el momento de la compra.**

7. Garantía

BTv S.L. GARANTIZA por medio de su red nacional de Servicios de Asistencia Técnica (SAT), el producto señalado, contra cualquier defecto de fabricación, mecánico o electrónico, que afecte a su funcionamiento durante **3 años** a partir de la fecha de compra, presentando este **certificado cumplimentado**, junto con **factura o ticket de compra**. Los **repuestos** serán cubiertos durante **10 años** desde el momento de compra.

- Esta garantía será **extensible por un año en los casos referidos en los términos y condiciones generales establecidas en el marco legislativo europeo en materia derecho al consumidor**.
- Esta garantía **no cubre averías producidas por causas no imputables al producto, tales como violencia, accidentes, uso indebido, deficiente instalación, falta de mantenimiento...**
- La garantía quedará **anulada** si el producto es manipulado por personas ajenas a nuestra organización.
- Durante el periodo de garantía las piezas y la mano de obra de la reparación serán **por cuenta de BTv, S.L.** El **desplazamiento** de un técnico **no está incluido** en la garantía.
- Fábrica **no aceptará** ninguna mercancía si previamente no se ha **acordado la entrega** con el SAT (Servicio de Asistencia Técnica) central.
- Esta garantía no afecta los derechos de que dispone el consumidor conforme a la ley 07/2021.

MUY IMPORTANTE: Este certificado de garantía debe permanecer en su poder. Es **imprescindible presentarlo al SAT junto con la factura o ticket de compra y los datos que se solicitan debidamente cumplimentados por el establecimiento vendedor: Fecha de venta y sello del establecimiento.**

Las piezas sustituidas quedarán en poder del SAT.

Ante cualquier incidencia, póngase en contacto con su proveedor habitual, el SAT de zona más cercano o con el Servicio de Atención al Cliente (SAC) a través de la [web](#).

En caso de consulta, **contacte con su distribuidor en el momento de la compra.**

INDEX

1. ALPHA Safe	14
2. Package contents	14
3. Installation	14
4. Instructions for use	16
5. Technical Data	18
6. Terms and conditions	20
7. Warranty	21

Thank you for choosing our product.

Please read the instructions in this manual carefully before using the device for the first time.

We reserve the right to make technical changes without prior notice.

1. CUARZO safe

Thank you for purchasing the ALPHA safe.

The Alpha safe combines simplicity and security with a numeric keypad and emergency key.

1.1. Warnings

- Do not install your safe in potentially visible places.
- This safe is not designed to be recessed into the floor. For this purpose we recommend our wide range of floor safes.
- Avoid physically damaging the safe. Any attempt to open it in an unauthorised manner may cause irreparable damage.
- Do not attempt to disassemble or repair the safe yourself. If any problems arise, contact your dealer for technical assistance.
- All models have pre-drilled holes in the bottom and base.
- The materials used for installation depend on the thickness of the wall in each case.

2. Package contents

Safe, x2 emergency keys, anchor bolts, SAT Contact Card and Features Card with QR to the user manual.

3. Installation

You do not need any special tools to install the safe. Simply remove the box from its packaging and place it in the place where it will be used.

1. If the safe is a free standing one, it will have Ø6mm holes for anchoring to the floor and wall. If you want to anchor the safe, you must use the following materials:
 - Drill
 - Wrench or socket wrench
2. If the safe is prepared for wall, you must create a hole in the wall to insert it. Place it in its place, and extend or shorten the bottom of the product to fit it into the available space. Once located, proceed to cover the surrounding holes in the most convenient way.

3.1. Cleaning

Before using the safe, it is advisable to clean the inside and outside of the product.

Use a soft cloth, warm water and a neutral detergent. Rinse the surface using clean water and dry it, making sure it is completely dry.

Take special care with the keypad area, where the electronic circuits are housed, as they could be damaged if exposed to excess moisture. Perform a similar cleaning regularly for optimal product preservation.

These safes should not be built into the floor; for this purpose we recommend our wide range of floor safes.



Do not use aggressive, abrasive or soda containing chemicals. They could damage the surface and the exterior finish of the product.

The bolts of the safe have been greased for better use and longer life. **Do not wipe off this grease**, it is necessary for the correct functioning of the mechanical system.

3.2. Condition and replacement of batteries

If the red LED lights up when you press any key, the batteries are running low.

Open your safe as usual (if the batteries are completely dead, use the emergency key and replace the batteries located on the inside of the door.



Make sure you only use x4 AA 1.5V alkaline batteries. Place them in the correct position. We recommend changing the batteries once a year.

4. Instructions for use



Open and close the bolts (not the door) several times to ensure proper operation. Do not perform the checks with the door closed.

4.1. System startup

1. To open the safe for the first time, remove the security key cover located between the knob and the keypad on the front panel.
2. Insert the emergency key located in the bag and turn counter-clockwise until it stops. Please note that the key has one position. You must match the tab with the lock.
3. At the same time, turn the knob clockwise to open the safe and pull the knob to open the safe.

4.2. Opening with code

1. Enter the user code you have programmed and press “#”. The green LED will light up.
2. Turn the knob clockwise to open the safe within 5 seconds.
3. If the entered digit is wrong, you can press “*” to cancel it.
4. The yellow LED will light up and the safe will beep with each press, indicating confirmation. If the yellow light continues to flash with the beep, it means the entered code is wrong. If you enter a wrong code ten times in a row, the safe will be locked for 20 seconds.

To **close the door**, enter your user code again and turn the knob counter-clockwise. The safe will now be locked.



- For your safety, we strongly recommend changing the user code. All safes are shipped from the factory with the same code.
- Never leave the key in the safe.

4.3. Emergency opening

For your security, the Alpha safe is equipped with an emergency key. Two units are supplied with the safe.

The emergency lock is located under the cover on the front, between the keypad and the rotary knob.

Lift this plastic cover to reveal the emergency lock.

To open the safe with the emergency key, proceed in the same way as in point 4.1 Starting the system.

4.4. User code change

1. All safes are shipped from the factory with the same combination. For your safety, we recommend changing it.
2. With the door open, press the RESET button, located on the top of the door cover, once. The yellow LED will light up and an audible signal will sound.
3. Enter your 2-8 digit user code followed by "#". The yellow LED will turn off indicating that the new code has been accepted and saved.
4. To change the user code, follow the steps described above. Before closing the door, check the new code by following the opening instructions.



We recommend opening and closing the bolts about three times without closing the door to check that the new combination is correct.

4.5. Emergency code change

Each box leaves the factory with a unique factory code (you will find it on the label on the envelope provided to you). For your security, we recommend not changing it.

If you want to do so, follow these steps:

FACTORY MASTER CODE: 107321

1. Press 0 0, then press the red reset button, located behind the door. The yellow LED will turn on with two short beeps, enter your 2 to 8 digit master code followed by "#". The yellow LED will turn off to indicate that the new master code has been accepted and stored.
2. To change the master code, follow the procedures above.
3. Before closing the door, verify the master code, following the opening instructions.

5. Technical Data

Free standing series	Alpha 20 (10921)	Alpha 25 (10922)	Alpha 30 (10923)	Alpha 25 RA (10919)	Alpha Laptop (10929)
Bolts	2 x Ø20 mm				
Outer size (H x W x D - mm)	200 x 310 x 200	250 x 350 x 250	300 x 380 x 300	250 x 350 x 250	200 x 400 x 400
Inner size (H x W x D - mm)	190 x 300 x 140	240 x 340 x 190	290 x 370 x 240	240 x 340 x 190	190 x 390 x 340
Body thickness	1,5 mm				
Door thickness	4 mm				
Door opening	Right				
Anchor holes	2 wall + 2 floor Ø6 mm	4 wall + 4 floor Ø6 mm		2 wall + 2 floor Ø6 mm	2 wall + 4 floor Ø6 mm
User code	2 - 8 digits				
Emergency code	2 - 8 digits				
Slot	-	-	-	150 x 10 mm	-
Power supply	x 4 AA (1,5V) batteries				
Weight	6 Kg	8,5 Kg	11 Kg	8,5 Kg	11 Kg

Wall series	WE 25 (10930)
Bolts	2 x Ø20 mm
Outer size (H x W x D - mm)	230 x 330 x 200-300
Inner size (H x W x D - mm)	190 x 290 x 160 - 260
Body thickness	1,5 mm
Door thickness	4 mm
Door opening	Right
User code	2 - 8 digits
Emergency code	2 - 8 digits
Adjustable Fund	Yes
Power supply	x 4 AA (1,5V) batteries
Weight	10,5 Kg

6. Terms and Conditions

BTV, S.L. reserves the right to modify the content and images of this manual without notice and without being responsible for it.

Reproduction of all or part of the contents of this manual without prior notice to the company is prohibited.



This product complies with the essential health and safety requirements of the relevant product regulation.



This product **is recyclable**. At the end of its useful life, please take it to a clean point for effective management.

The selective collection and recycling of this waste will help to preserve natural resources and ensure that recycling protects health and the environment.

If you have any questions, **please contact your distributor at the time of purchase.**

7. Warranty

BTV S.L. GUARANTEES through its national network of Technical Assistance Services (SAT), the product indicated, against any manufacturing defect, mechanical or electronic, affecting its operation for **3 years from the date of purchase**, presenting this certificate completed, along with invoice or receipt of purchase. **Spare parts will be covered for 10 years from the time of purchase.**

- This warranty will be extended for one year in the cases referred to in the general terms and conditions established in the European legislative framework on consumer rights.
- This warranty does not cover failures caused by causes not attributable to the product, such as violence, accidents, improper use, poor installation, lack of maintenance, etc...
- The warranty will be void if the product is manipulated by persons outside our organization.
- During the warranty period the parts and labor for the repair will be paid by BTV, S.L. The displacement of a technician is not included in the warranty.
- Factory will not accept any goods if delivery has not been previously agreed with the central SAT (Technical Assistance Service).
- This warranty does not affect the rights available to the consumer under the law 07/2021.

VERY IMPORTANT: This warranty certificate must remain in your possession. It is essential to present it to the SAT together with the invoice or purchase receipt and the data requested duly completed by the seller: Date of sale and stamp of the establishment.

The replaced parts will remain in the possession of the SAT.

In case of any incident, please contact your usual supplier, the nearest SAT or the Customer Service Department (SAC) through the [web](#).

If you have any questions, **please contact your distributor at the time of purchase.**

INDEX

1. ALPHA Safe	24
2. Contenu de l'emballage	24
3. Installation du coffre-fort	24
4. Mode d'emploi	26
5. Données techniques	28
6. Conditions générales d'utilisation	30
7. Garantie	31

Merci d'avoir choisi notre produit.

Veuillez lire attentivement les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sans préavis.

1. ALPHA Safe

Merci d'avoir acheté le coffre-fort ALPHA.

Le coffre-fort Alpha allie simplicité et sécurité avec un clavier numérique et une clé d'urgence.

1.1. Avertissements

- N'installez pas votre coffre-fort dans des endroits potentiellement visibles.
- Ce coffre-fort n'est pas destiné à être installé au sol. Pour ce faire, nous recommandons notre large gamme de coffres-forts au sol.
- Évitez d'endommager physiquement le coffre-fort. Toute tentative d'ouverture non autorisée peut causer des dommages irréparables.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer le coffre-fort vous-même. En cas de problème, contactez votre revendeur pour obtenir une assistance technique.
- Tous les modèles ont des trous pré-perçés dans le fond et la base.
- Les matériaux utilisés pour l'installation dépendent de l'épaisseur du mur dans chaque cas.

2. Contenu de l'emballage

Coffre-fort, x2 clés d'utilisateur, x1 clé principale, x4 boulons d'ancrage, x4 piles AA, carte de contact SAT et carte de caractéristiques avec QR pour le manuel.

3. Installation

Pour installer le coffre-fort, vous n'avez pas besoin d'outils spéciaux. Retirez simplement la boîte de son emballage et placez-la là où elle sera utilisée.

1. Si le coffre-fort est de **superposition**, il comportera des trous d'ancrage au sol et au mur de Ø6 mm. Si vous souhaitez ancrer le coffre-fort, vous devez utiliser les matériaux suivants :
 - Percer
 - Clé ou clé à tube
2. Si le coffre-fort est **encastré**, vous devez faire un trou dans le mur pour l'insérer. Placez-le en place et étendez ou raccourcissez le bas du produit pour l'adapter à l'espace disponible. Une fois localisé, couvrez les espaces environnants de la manière la plus pratique.

3.1. Nettoyage

Avant d'utiliser le coffre-fort, il est conseillé de nettoyer l'intérieur et l'extérieur du produit.

Utilisez un chiffon doux, de l'eau tiède et un détergent neutre. Rincez la surface à l'eau claire et séchez-la en vous assurant qu'elle est complètement sèche.

Soyez particulièrement prudent avec la partie du clavier où sont logés les circuits électroniques, car ils pourraient être endommagés s'ils sont exposés à un excès d'humidité. Effectuez régulièrement un nettoyage similaire pour une conservation optimale du produit.

Ces coffres-forts ne doivent pas être encastrés dans le sol ; À cet effet, nous vous recommandons notre large gamme de boîtes de sol.



N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, abrasifs ou contenant de la soude. Ils pourraient endommager la surface et le fini extérieur du produit.

Les boulons du coffre-fort ont été graissés pour une meilleure utilisation et une durée de vie plus longue. **Ne nettoyez pas cette graisse**, elle est nécessaire au bon fonctionnement du système mécanique.

3.2. État et remplacement des piles

Si la LED rouge s'allume lorsque vous appuyez sur une touche, les piles sont faibles.

Ouvrez votre coffre-fort comme d'habitude (si les piles sont complètement mortes, utilisez la clé de secours et changez les piles situées à l'intérieur de la porte.



Assurez-vous de n'utiliser que 4 piles alcalines AA 1,5 V. Placez-les dans la bonne position. Nous vous recommandons de changer les piles une fois par an.

4. Mode d'emploi



Ouvrez et fermez les verrous (pas la porte) plusieurs fois pour garantir un fonctionnement correct. Ne pas effectuer de contrôle porte fermée.

4.1. Démarrage du système

1. Pour ouvrir le coffre-fort pour la première fois, retirez le cache de la clé de sécurité situé entre le bouton et le clavier sur le panneau avant.
2. Insérez la clé de secours située dans le sac et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Veuillez noter que la clé a une seule position. Vous devrez faire correspondre la languette à la serrure.
3. En même temps, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le coffre-fort et tirez le bouton pour ouvrir le coffre-fort.

4.2. Ouverture avec code

1. Entrez le code utilisateur que vous avez programmé et appuyez sur « # ». La LED verte s'allumera.
2. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le coffre-fort dans les 5 secondes.
3. Si le chiffre saisi est erroné, vous pouvez appuyer sur « * » pour l'annuler.
4. La LED jaune s'allumera et le coffre-fort émettra un bip à chaque pression, indiquant la confirmation. Si le voyant jaune continue de clignoter avec le bip, cela signifie que le code saisi est erroné. Si vous saisissez un code erroné dix fois de suite, le coffre-fort sera verrouillé pendant 20 secondes.

Pour **fermer la porte**, saisissez à nouveau votre code utilisateur et tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le coffre-fort sera fermé.



- Pour votre sécurité, nous vous recommandons fortement de modifier le code utilisateur.
- Toutes les boîtes quittent l'usine avec la même.
- Ne laissez jamais la clé dans la boîte.

4.3. Ouverture d'urgence

Pour votre sécurité, le coffre-fort Alpha dispose d'une clé de secours. Deux unités sont fournies avec le coffre-fort.

Le verrouillage d'urgence est situé sous le couvercle en façade, entre le clavier et le bouton rotatif. Soulevez ce couvercle en plastique pour révéler le verrou d'urgence.

Pour ouvrir le coffre-fort avec la clé de secours, procéder de la même manière qu'au point 4.1 Démarrage du système.

4.4. Changement de code d'utilisateur

Toutes les boîtes quittent l'usine avec la même combinaison. Pour votre sécurité, nous vous recommandons de le changer.

1. Avec la porte ouverte, appuyez une fois sur le bouton RESET, situé en haut du couvercle de la porte. La LED jaune s'allumera et un signal sonore retentira.
2. Entrez votre code utilisateur de 2 à 8 chiffres suivi de « # ». La LED jaune s'éteindra indiquant que le nouveau code a été accepté et enregistré.
3. Pour modifier le code utilisateur, suivez les étapes décrites ci-dessus. Avant de fermer la porte, vérifiez le nouveau code en suivant les instructions d'ouverture.



Nous recommandons d'ouvrir et de fermer les pènes environ trois fois sans fermer la porte pour vérifier que la nouvelle combinaison est correcte.

4.5. Changement de code en cas d'urgence

Chaque carton quitte l'usine avec un code usine unique (vous le retrouverez sur l'étiquette de l'enveloppe qui vous est fournie). Pour votre sécurité, nous vous recommandons de ne pas le changer.

Si vous souhaitez le faire, suivez les étapes suivantes :

CODE MAÎTRE D'USINE : 107321

1. Appuyez sur 0 0, puis appuyez sur le bouton rouge de réinitialisation, situé derrière la porte. La LED jaune s'allumera avec deux bips courts, entrez votre code maître de 2 à 8 chiffres suivi de « # ». La LED jaune s'éteindra pour indiquer que le nouveau code maître a été accepté et stocké.
2. Pour modifier le code maître, suivez les procédures ci-dessus.
3. Avant de fermer la porte, vérifiez le code maître en suivant les instructions d'ouverture.

5. Données techniques

Série Superposition	Alpha 20 (10921)	Alpha 25 (10922)	Alpha 30 (10923)	Alpha 25 RA (10919)	Alpha Laptop (10929)
Boulons	2 x Ø20 mm				
Taille extérieure (H x L x P - mm)	200 x 310 x 200	250 x 350 x 250	300 x 380 x 300	250 x 350 x 250	200 x 400 x 400
Taille intérieure (H x L x P - mm)	190 x 300 x 140	240 x 340 x 190	290 x 370 x 240	240 x 340 x 190	190 x 390 x 340
Épaisseur du corps	1,5 mm				
Épaisseur de la porte	4 mm				
Ouverture de la porte	Droit				
Trous d'ancrage	2 murs + 2 sols Ø6 mm	4 murs + 4 sols Ø6 mm		2 murs + 2 sols Ø6 mm	2 murs + 4 sols Ø6 mm
Code utilisateur	2 - 8 chiffres				
Code urgence	2 - 8 chiffres				
Fente	-	-	-	150 x 10 mm	-
Alimentation électrique	x 4 piles AA (1,5V)				
Poids	6 Kg	8,5 Kg	11 Kg	8,5 Kg	11 Kg

Série encastrée	WE 25 (10930)
Boulons	2 x Ø20 mm
Taille extérieure (H x L x P - mm)	230 x 330 x 200-300
Taille intérieure (H x L x P - mm)	190 x 290 x 160 - 260
Épaisseur du corps	1,5 mm
Épaisseur de la porte	4 mm
Ouverture de la porte	Derecha
Code utilisateur	2 - 8 chiffres
Code urgence	2 - 8 chiffres
Fond réglable	Sí
Alimentation électrique	x 4 piles AA (1,5V)
Poids	10,5 Kg

6. Conditions générales d'utilisation

BTV, S.L. se réserve le droit de modifier le contenu et les images de ce manuel sans préavis et sans en être tenu responsable.

La reproduction de tout ou partie du contenu de ce manuel est interdite sans notification préalable à l'entreprise.



Ce produit est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité de la réglementation applicable au produit.



Ce produit **est recyclable**. À la fin de sa vie utile, veuillez le déposer dans un point propre pour une gestion efficace.

La collecte sélective et le recyclage de ces déchets contribueront à préserver les ressources naturelles et à garantir que le recyclage protège la santé et l'environnement.

Si vous avez des questions, **veuillez contacter votre revendeur au moment de l'achat.**

7. Garantie

BTV S.L. GARANTIT, par l'intermédiaire de son réseau national de services d'assistance technique (SAT), le produit indiqué, contre tout défaut de fabrication, mécanique ou électronique, affectant son fonctionnement pendant 3 ans à compter de la date d'achat, en présentant ce certificat dûment rempli, accompagné de la facture ou du reçu d'achat. Les pièces de rechange seront couvertes pendant 10 ans à compter de la date d'achat.

- Cette garantie sera prolongée d'un an dans les cas visés dans les conditions générales établies dans le cadre législatif européen sur les droits des consommateurs.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes produites par des causes non imputables au produit, telles que la violence, les accidents, une mauvaise utilisation, une mauvaise installation, un manque d'entretien...
- La garantie sera annulée si le produit est manipulé par des personnes extérieures à notre organisation.
- Pendant la période de garantie, les pièces et la main-d'œuvre de la réparation seront payées par BTV, S.L. Le déplacement d'un technicien n'est pas inclus dans la garantie.
- L'usine n'acceptera aucune marchandise si la livraison n'a pas été préalablement convenue avec le SAT (Service d'assistance technique) central.
- Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur conformément à la loi 07/2021.

TRÈS IMPORTANT : Ce certificat de garantie doit rester en votre possession. Il est indispensable de le présenter au SAT accompagné de la facture ou du reçu d'achat et des données demandées dûment complétées par le vendeur : date de vente et cachet de l'établissement.

Les pièces remplacées resteront en possession du SAT.

En cas d'incident, veuillez contacter votre fournisseur habituel, le SAT de la région la plus proche ou le Service Clientèle (SAC) via le site [web](#).

En cas de consultation, **veuillez contacter votre revendeur au moment de l'achat.**

ÍNDICE

1. ALPHA Safe	34
2. Conteúdo da embalagem	34
3. Instalação	34
4. Instruções de utilização	36
5. Dados técnicos	38
6. Termos e condições	40
7. Garantia	41

Obrigado por escolher o nosso produto.

Leia atentamente as instruções contidas neste manual antes de utilizar o aparelho pela primeira vez.
Reservamo-nos o direito de efetuar alterações técnicas sem aviso prévio..

1. ALPHA Safe

Obrigado por ter adquirido o cofre ALPHA.

O cofre Alpha combina simplicidade e segurança com o teclado numérico e a chave de emergência.

1.1. Avisos

- Não instale o seu cofre em locais potencialmente visíveis.
- Esta caixa não está preparada para ser enterrada no solo. Para este efeito recomendamos a nossa vasta gama de caixas de chão.
- Evite danificar fisicamente o cofre. Qualquer tentativa de o abrir de forma não autorizada pode causar danos irreparáveis.
- Não tente desmontar ou reparar o cofre sozinho. Se ocorrer algum problema, contacte o seu revendedor para assistência técnica.
- Todos os modelos possuem furos pré-perfurados no fundo e na base.
- Os materiais utilizados para a instalação dependem da espessura da parede em cada caso.

2. Conteúdo da embalagem

Cofre, chaves de emergência x2, chumbadores, cartão de contacto SAT e cartão de recursos com QR para o manual do utilizador.

3. Instalação

Para instalar o cofre não são necessárias ferramentas especiais. Basta retirar a caixa da embalagem e colocá-la no local onde vai ser utilizada.

1. Se o cofre de **sobrepor**, terá furos de fixação no chão e na parede de Ø6mm. Se pretender fundear o cofre, deverá utilizar os seguintes materiais:
 - Furar
 - Chave de bocas ou chave de tubos
2. Se o cofre for **embutido**, deverá fazer um furo na parede para o inserir. Coloque-o no lugar e estenda ou encurte a parte inferior do produto para caber no espaço disponível. Uma vez localizado, proceda à cobertura das lacunas circundantes da forma mais conveniente.

3.1. Limpeza

Antes de utilizar o cofre, é aconselhável limpar o interior e o exterior do produto.

Utilize um pano macio, água morna e detergente neutro. Enxague a superfície com água limpa e seque, certificando-se de que está completamente seca.

Tenha especial cuidado com a parte do teclado onde estão alojados os circuitos eletrónicos, pois podem ser danificados se expostos ao excesso de humidade. Realize limpezas semelhantes regularmente para uma conservação ideal do produto.

Estes cofres não devem ser embutidos no chão; Para este efeito recomendamos a nossa vasta gama de caixas de chão.



Não utilize produtos químicos agressivos, abrasivos ou que contenham refrigerante. Podem danificar a superfície e o acabamento exterior do produto.

Os parafusos do cofre foram lubrificados para uma melhor utilização e uma vida útil mais longa.

Não limpar esta massa lubrificante, pois é necessária para o funcionamento correto do sistema mecânico.

3.2. Estado e substituição das pilhas

Se o LED vermelho acender quando pressiona qualquer tecla, as pilhas estão fracas.

Abra o seu cofre normalmente (se as pilhas estiverem completamente descarregadas, utilize a chave de emergência e troque as pilhas localizadas no interior da porta).



Certifique-se de que utiliza apenas 4 pilhas alcalinas AA de 1,5 V. Coloque-os na posição correta.

Recomendamos a troca das baterias uma vez por ano.

4. Instruções de utilização



Abra e feche os ferrolhos (não a porta) várias vezes para garantir o funcionamento correto. Não efetue verificações com a porta fechada.

4.1. Arranque do sistema

1. Para abrir o cofre pela primeira vez, retire a tampa da chave de segurança localizada entre o botão e o teclado no painel frontal.
2. Insira a chave de emergência localizada na bolsa e rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até parar. Note que a chave tem uma posição. Terá de combinar a guia com a fechadura.
3. Ao mesmo tempo, rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para abrir o cofre e puxe o botão para abrir o cofre.

4.2. Abertura com código

1. Introduza o código de utilizador que programou e pressione “#”. O LED verde acenderá.
2. Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para abrir o cofre em 5 segundos.
3. Se o dígito introduzido estiver errado, pode premir “*” para o cancelar.
4. O LED amarelo acenderá e o cofre emitirá um sinal sonoro a cada toque, indicando confirmação. Se a luz amarela continuar a piscar juntamente com o sinal sonoro, significa que o código introduzido está errado. Se introduzir o código errado dez vezes seguidas, o cofre será bloqueado durante 20 segundos.

Para **fechar a porta**, introduza novamente o seu código de utilizador e rode o manípulo no sentido anti-horário. O cofre estará fechado.



- Para sua segurança, recomendamos vivamente a alteração do código de utilizador.
- Todas as caixas saem de fábrica iguais.
- Nunca deixe a chave na caixa.

4.3. Abertura de emergência

Para sua segurança, o cofre Alpha possui uma chave de emergência. Duas unidades são fornecidas com o cofre.

O fecho de emergência está localizado sob a tampa frontal, entre o teclado e o botão rotativo.

Levante esta tampa plástica para revelar o fecho de emergência.

Para abrir o cofre com a chave de emergência, proceda da mesma forma que no ponto 4.1 Arranque do sistema.

4.4. Alteração do código de utilizador

Todas as caixas saem de fábrica com a mesma combinação. Para sua segurança, recomendamos a sua troca.

1. Com a porta aberta, pressione uma vez o botão RESET, localizado na parte superior da tampa da porta. O LED amarelo acenderá e soará um sinal acústico.
2. Introduza o seu código de utilizador de 2 a 8 dígitos seguido de “#”. O LED amarelo apagar-se-á indicando que o novo código foi aceite e guardado.
3. Para modificar o código do utilizador, siga os passos descritos acima. Antes de fechar a porta verifique o novo código seguindo as instruções de abertura.



Recomendamos abrir e fechar os ferrolhos cerca de três vezes sem fechar a porta para verificar se a nova combinação está correta.

4.5. Alteração do código de emergência

Cada caixa sai de fábrica com um código de fábrica único (encontrará na etiqueta do envelope que lhe foi fornecido). Para sua segurança, recomendamos não o alterar.

Se desejar fazer isso, siga os seguintes passos:

CÓDIGO MESTRE DE FÁBRICA: 107321

1. Prima 0 0 e, em seguida, prima o botão vermelho de reset, localizado atrás da porta. O LED amarelo acenderá com dois sinais sonoros curtos, introduza o seu código mestre de 2 a 8 dígitos seguido de “#”. O LED amarelo apagar-se-á para indicar que o novo código mestre foi aceite e armazenado.
2. Para alterar o código mestre, siga os procedimentos acima.
3. Antes de fechar a porta, verifique o código mestre, seguindo as instruções de abertura.

5. Dados técnicos

Série Superimpose	Alpha 20 (10921)	Alpha 25 (10922)	Alpha 30 (10923)	Alpha 25 RA (10919)	Alpha Laptop (10929)
Parafusos	2 x Ø20 mm				
Tamanho exterior (al x an x f - mm)	200 x 310 x 200	250 x 350 x 250	300 x 380 x 300	250 x 350 x 250	200 x 400 x 400
Tamanho exterior (al x an x f - mm)	190 x 300 x 140	240 x 340 x 190	290 x 370 x 240	240 x 340 x 190	190 x 390 x 340
Espessura da carroçaria	1,5 mm				
Espessura da porta	4 mm				
Abertura da porta	Direita				
Furos de ancoragem	2 parede + 2 chão Ø6 mm	4 parede + 4 chão Ø6 mm		2 parede + 2 chão Ø6 mm	2 parede + 4 chão Ø6 mm
Código do utilizador	2 - 8 dígitos				
Código emergência	2 - 8 dígitos				
Slot	-	-	-	150 x 10 mm	-
Alimentação eléctrica	x 4 pilhas AA (1,5V)				
Peso	6 Kg	8,5 Kg	11 Kg	8,5 Kg	11 Kg

Série de montagem embutida	WE 25 (10930)
Parafusos	2 x Ø20 mm
Tamanho exterior (al x an x f - mm)	230 x 330 x 200-300
Tamanho exterior (al x an x f - mm)	190 x 290 x 160 - 260
Espessura da carroçaria	1,5 mm
Espessura da porta	4 mm
Abertura da porta	Direita
Código do utilizador	2 - 8 dígitos
Código emergência	2 - 8 dígitos
Fundo ajustável	Sim
Alimentação eléctrica	x 4 pilhas AA (1,5V)
Peso	10,5 Kg

6. Termos e condições

A BTV, S.L. reserva-se o direito de modificar o conteúdo e as imagens deste manual sem aviso prévio e sem ser responsabilizada por isso.

É proibida a reprodução total ou parcial do conteúdo deste manual sem aviso prévio à empresa.



Este produto está em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança da regulamentação relevante do produto.



Este produto **é reciclável**. No final da sua vida útil, é favor levá-lo a um ponto limpo para uma gestão eficaz.

A recolha selectiva e a reciclagem destes resíduos contribuem para a preservação dos recursos naturais e garantem que a reciclagem protege a saúde e o ambiente.

Em caso de consulta, **contacte o seu revendedor no momento da compra.**

7. Garantia

A BTV S.L. GARANTE, através da sua rede nacional de Serviços de Assistência Técnica (SAT), o produto indicado, contra qualquer defeito de fabrico, mecânico ou eletrónico, que afecte o seu funcionamento durante 3 anos a partir da data de compra, apresentando este certificado preenchido, juntamente com a fatura ou recibo de compra. As peças sobressalentes serão cobertas durante 10 anos a partir da data de compra.

- Esta garantia será prorrogada por um ano nos casos referidos nas condições gerais estabelecidas no quadro legislativo europeu sobre os direitos dos consumidores.
- Esta garantia não cobre as avarias produzidas por causas não imputáveis ao produto, tais como violência, acidentes, utilização incorrecta, má instalação, falta de manutenção...
- A garantia será anulada se o produto for manipulado por pessoas estranhas à nossa organização.
- Durante o período de garantia, as peças e a mão de obra da reparação serão pagas pela BTV, S.L. A deslocação de um técnico não está incluída na garantia.
- A fábrica não aceitará nenhuma mercadoria se a entrega não tiver sido previamente acordada com o SAT (Serviço de Assistência Técnica) central.
- Esta garantia não afecta os direitos do consumidor de acordo com a lei 07/2021.

MUITO IMPORTANTE: Este certificado de garantia deve permanecer na sua posse. É indispensável apresentá-lo ao SAT juntamente com a fatura ou o recibo de compra e os dados solicitados devidamente preenchidos pelo vendedor: data de venda e carimbo do estabelecimento.

As peças substituídas ficarão na posse do SAT.

Em caso de incidente, é favor contactar o seu fornecedor habitual, o SAT da zona mais próxima ou o Serviço de Atendimento ao Cliente (SAC) através do sítio [web](#).

Em caso de consulta, **contacte o seu revendedor no momento da compra.**

Datos del responsable

Identidad: BTV, S.L.

Dirección: Polígono Industrial BTV-Alfindén. Ctra. Nacional II, Km 333. 50171, La Puebla de Alfindén, Zaragoza (España)

Teléfono: 976 108 088

Correo electrónico: btv@btv.es

Web: btv.es

V 1024

